

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2023/338 HATÁROZATA

(2023. február 14.)

korlátozó intézkedésekről szóló egyes tanácsi határozatok és közös álláspontok humanitárius célú mentességre vonatkozó rendelkezések beillesztése érdekében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: ENSZ BT) 2022. december 9-én elfogadta a 2664 (2022) sz. határozatot, emlékeztetve korábbi határozataira, amelyekben a nemzetközi békét és biztonságot fenyegető veszélyekre válaszul szankciókat vezetett be, és hangsúlyozva, hogy az ENSZ-tagállamok által a szankciók végrehajtása érdekében hozott intézkedések megfelelnek a nemzetközi jog szerinti kötelezettségeiknek, és nem céljuk, hogy humanitárius szempontból kedvezőtlen következményekkel járjanak a polgári lakosságra vagy a humanitárius tevékenységekre vagy az ilyen tevékenységeket végzőkre nézve.
- (2) Az ENSZ BT – kifejezve, hogy figyelemmel a helyszínen tapasztalható helyzetek alakulására, valamint arra, hogy a minimálisra kell csökkenteni a nem kívánt, humanitárius szempontból kedvezőtlen hatásokat, készen áll arra, hogy adott esetben felülvizsgálja, kiigazítsa és megszüntesse a szankciórendszerit – 2664 (2022) sz. határozatának 1. pontjában úgy határoz, hogy engedélyezett az olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátása, kezelése vagy kifizetése, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtása, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, és azok nem sértik a vagyoni eszközöknek az ENSZ BT vagy szankcióbizottságai által elrendelt befagyasztását. E határozat alkalmazásában a 2664 (2022) sz. határozat 1. pontjának elnevezése „humanitárius célú mentesség”. A humanitárius célú mentesség az említett határozatban meghatározott bizonyos szereplőkre alkalmazandó.
- (3) A 2664 (2022) sz. határozat hangsúlyozza, hogy amennyiben a humanitárius célú mentesség ellentétes a korábbi határozatokkal, akkor annak az ilyen ellentét mértékéig az ilyen korábbi határozatok helyébe kell lépnie. A 2664 (2022) sz. határozat ugyanakkor pontosítja, hogy a 2615 (2021) sz. ENSZ BT-határozat 1. pontja hatályban marad.
- (4) A 2664 (2022) sz. határozat arra ösztönzi a humanitárius célú mentességet igénybe vevő segítséget nyújtókat, hogy tegyenek észszerű erőfeszítéseket – ideértve a kockázatkezelési, valamint az átvilágítási stratégiák és eljárások megerősítését is – annak érdekében, hogy a jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek akár közvetlen, akár közvetett szolgáltatásnyújtás, akár eltérítés révén a lehető legkevesebb olyan előnyhöz jussanak, amelyet a szankciók tiltanak.

- (5) Ennek megfelelően módosítani kell a 2010/231/KKBP ⁽¹⁾, a 2013/798/KKBP ⁽²⁾, a 2014/932/KKBP ⁽³⁾, valamint a (KKBP) 2022/2319 tanácsi határozatot ⁽⁴⁾, továbbá a 2003/495/KKBP ⁽⁵⁾ és a 2005/888/KKBP tanácsi közös álláspontra ⁽⁶⁾.
- (6) E határozat egyes intézkedéseinek végrehajtásához további uniós intézkedésekre van szükség.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/231/KKBP határozat 6. cikke (6) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ felhívások vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatal (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterek;
- e) az a)–d) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el; vagy
- f) a szankcióbizottság által meghatározott egyéb megfelelő szereplők.”

2. cikk

A 2013/798/KKBP határozat 2b. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;

⁽¹⁾ A Tanács 2010/231/KKBP határozata (2010. április 26.) a Szomáliával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2009/138/KKBP közös álláspontra hatályon kívül helyezéséről (HL L 105., 2010.4.27., 17. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2013/798/KKBP határozata (2013. december 23.) a Közép-afrikai Köztársaságban kialakult helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról (HL L 352., 2013.12.24., 51. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2014/932/KKBP határozata (2014. december 18.) a jemeni helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 365., 2014.12.19., 147. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács (KKBP) 2022/2319 határozata (2022. november 25.) a haiti helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 307., 2022.11.28., 135. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 2003/495/KKBP közös álláspontra (2003. július 7.) Irakról, valamint a 96/741/KKBP és a 2002/599/KKBP közös álláspontra hatályon kívül helyezéséről (HL L 169., 2003.7.8., 72. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács 2005/888/KKBP közös álláspontra (2005. december 12.) a Rafiq Hariri libanoni miniszterelnök meggyilkolásában való részvétellel gyanúsított egyes személyekkel szembeni egyedi korlátozó intézkedésekről (HL L 327., 2005.12.14., 26. o.).

- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ felhívások vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatal (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterek;
- e) az a)–d) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el; vagy
- f) a bizottság által meghatározott egyéb megfelelő szereplők.”

3. cikk

A 2014/932/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 2b. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az említett segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ felhívások vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatal (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterek;
- e) az a)–d) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el; vagy
- f) a szankcióbizottság által meghatározott egyéb megfelelő szereplők.”;

2. A 6a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6a. cikk

A 2b. cikk (7) bekezdésének sérelme nélkül, a 2140 (2014) sz. és a 2216 (2015) sz. ENSZ BT-határozatban előírt intézkedésektől eltérve, amennyiben a szankcióbizottság eseti alapon megállapította, hogy mentességre van szükség az Egyesült Nemzetek Szervezete és más humanitárius szervezetek jemeni munkájának elősegítése érdekében vagy az említett határozatok célkitűzéseivel összeegyeztethető bármely más célból, a tagállam illetékes hatósága megadja a szükséges engedélyt.”

4. cikk

A (KKBP) 2022/2319 határozat 3. cikkének (7) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;

- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ felhívások vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatal (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterek;
- e) az a)–d) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el; vagy
- f) a szankcióbizottság által meghatározott egyéb megfelelő szereplők.”

5. cikk

A 2003/495/KKBP közös álláspont a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

Minden olyan pénzkészletet vagy más befektetett pénzügyi eszközt vagy gazdasági forrást,

- a) amely 2003. május 22-én a korábbi iraki kormánynak vagy annak Irakon kívül található állami szerveinek, vállalatainak vagy intézményeinek tulajdona, ahogyan azt az az 1518 (2003) sz. ENSZ-BT határozat szerint létrehozott Biztonsági Tanács (a továbbiakban: a szankcióbizottság) kijelölte, vagy
- b) amelyet Irakból eltávolítottak, vagy azt Szaddam Husszein vagy a korábbi iraki rendszer más magas rangú tisztségviselői és azok közvetlen családtagjai szereztek meg, beleértve az általuk vagy az ő nevükben eljáró vagy az utasításukra cselekvő személyek által birtokolt, vagy közvetlenül vagy közvetve ellenőrzött jogalanyokat, ahogyan azt a szankcióbizottság kijelölte,

késedelem nélkül be kell fagyasztani és – kivéve ha e pénzkészletek vagy más befektetett pénzügyi eszközök vagy gazdasági források maguk is korábbi bírósági, közigazgatási vagy választottbírói zálogjog vagy ítélet tárgyát képezik, amely esetben felhasználhatók az ilyen zálogjog kielégítésére vagy ítélet végrehajtására – a tagállamoknak haladéktalanul intézkedniük kell az Iraki Fejlesztési Alap utódjaként az iraki kormány által létrehozott rendszer javára történő átutalásukról, az 1483 (2003) sz. és az 1956 (2010) sz. ENSZ BT-határozatban megállapított feltételek szerint.”;

2. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„2b. cikk

A 2. és a 2a. cikk nem alkalmazandó olyan pénzkészletek, más befektetett pénzügyi eszközök vagy gazdasági források rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ felhívások vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatal (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterek;

- e) az a)–d) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el; vagy
- f) a szankcióbizottság által meghatározott egyéb megfelelő szereplők.”

6. cikk

A 2005/888/KKBP közös álláspont 2. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az említett segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ felhívások vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatal (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterek;
- e) az a)–d) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el; vagy
- f) a bizottság által meghatározott egyéb megfelelő szereplők.”

7. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. február 14-én.

a Tanács részéről
az elnök

E. SVANTESSON